

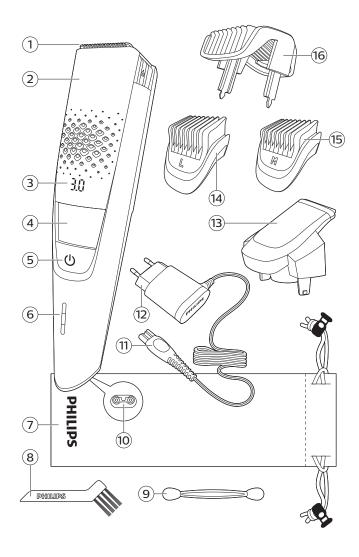
- © &  $^{\text{\tiny{M}}}$  Lucasfilm Ltd.
- © Disney

Ξ,

\_



1



. –

# English 6 简体中文 20

-

. -

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

# General description (Fig. 1)

- 1 Cutting unit
- 2 Vacuum system
- 3 Length settings
- 4 Zoom wheel
- 5 On/off button
- 6 Battery status indicator
- 7 Pouch
- 8 Cleaning brush
- 9 Cleaning sponge
- 10 Small plug
- 11 Socket for small plug
- 12 Supply unit
- 13 Precision trimmer
- 14 Detail comb 5mm (L)
- 15 Detail comb 3mm (M)
- 16 Beard and stubble comb

# Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

### Danger



- Keep the supply unit dry.

### Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance before you use it.
   Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

### Caution



- Only combs and cutting units can be rinsed separately. The appliance is not washable.
   Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

 Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

# Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### General

- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

# The display

# Charging indications

#### Battery low



When the battery is almost empty, the bottom light of the battery status indicator flashes orange.

### **Battery charging**



When the battery is charging, first the bottom light flashes blue, then the second light, and so on.



### Battery fully charged

When the battery is fully charged, all lights of the battery charge indicator light up blue continuously. Note: The lights switch off automatically after 30 minutes.

#### Remaining battery capacity

The remaining battery charge is shown by the lights of the battery charge indicator that light up continuously.

### Length settings



The selected length setting is shown on the display above the zoom wheel when you select the desired hair length setting with the zoom wheel.

# Charging

Charge the appliance before you use it for the first time and when the battery status indicator indicates that the battery is almost empty.

Charging takes approx. 1 hour. A fully charged appliance has an operating time of up to 80 minutes.

# Charging with the supply unit



- 1 Make sure the appliance is switched off.
- **2** Put the small plug in the appliance and put the supply unit in the wall socket.
  - The battery status indicator indicates that the appliance is charging.
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

# Using the appliance

Always check the appliance and all accessories before use. Do not use the appliance or any accessory if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Note: This appliance can be used cordless or directly from the wall socket.

You can use this appliance for a stubble beard and a short beard. This appliance has an integrated vacuum system that catches cut beard hair for a less messy trimming experience.

The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance.

Note: Switch off and clean the appliance after each use.



This symbol indicates that the appliance is not washable.

Only the comb(s) and cutting unit(s) can be rinsed separately.

# Switching the appliance on and off



1 To switch the appliance on or off, press the on/off button once.

# Removing or attaching the cutting units

1 Make sure the appliance is switched off.



**2** Pull the cutting unit straight off the handle.



**3** Insert the lug of the cutting unit into the slot in the top of the handle. Then press down the cutting unit to attach it to the appliance.

# Removing or attaching trimming combs

#### Beard and stubble comb



- 1 To attach the beard and stubble comb, slide the comb into the guiding grooves on both sides of the handle ('click').
- **2** To detach the beard and stubble comb, pull it upwards off the handle.

#### Detail comb



- 1 To attach the detail comb, slide it onto the precision trimmer.
- **2** To remove the detail comb, slide it off the precision trimmer.

### **Trimming**

### **Trimming tips**

 If you are trimming for the first time, be careful.
 Do not move the appliance too fast. Make smooth and gentle movements

- Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards, or across). Practice is best for optimum results.
- Always make smooth and gentle movements and be sure the surface of the comb always stays in contact with your skin.

### Trimming with comb

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarize yourself with the appliance.

Use the beard and stubble comb attached to the cutting unit to groom your beard and moustache in your preferred style. The beard and stubble comb allows you to choose from 20 length settings ranging from 0.5mm to 10mm in steps of 0.5mm. You can set the desired setting by turning the zoom wheel.

1 Attach the beard and stubble comb onto the appliance.



- 2 Select the desired hair length setting with the zoom wheel.
- **3** Switch on the appliance.



- **4** To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction.
  - Note: Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.



**5** Switch off and clean the appliance after each use.

#### Trimming with detail comb

Use the detail comb attached to the precision trimmer for precision trimming of your sideburns, moustache or beard. This appliance comes with 2 different detail combs: 5mm (L) and 3mm (M).

- Attach the detail comb onto the precision trimmer.
- **2** Switch on the appliance.



- **3** To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction.
  - Note: Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.
- **4** Switch off and clean the appliance after each use.

### Trimming without comb

Use the appliance without beard and stubble comb to trim hair close to the skin or to contour the neckline and sideburns.



1 To trim hair close to the skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction.



- 2 For contouring, hold the trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure.
- **3** Switch off and clean the appliance after each use.

#### Precision trimming without comb

Use the precision trimmer to create fine lines and contours to define your facial style, close to the skin.



 Remove the cutting unit by pulling it upwards off the handle.



- **2** Attach the precision trimmer.
- **3** Switch on the appliance.



- **4** Hold the precision trimmer perpendicular to the skin and move the precision trimmer upwards or downwards with gentle pressure.
- **5** Switch off and clean the appliance after each use.

# Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving results.

Never clean, remove or replace a shaving or cutting unit while the appliance is switched on.

Always check if the water is too hot, to prevent burning your hands.

Never dry cutting units or shaving foils with a towel or tissue, as this may cause damage.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

# Cleaning the appliance

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance.

#### Only the cutting unit and the comb can be cleaned with water.

- 1 Switch off the appliance and disconnect it from the wall socket.
- **2** Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.
- 3 Remove the comb and clean it with the cleaning brush and/or rinse it under the tap.



- 4 Remove the cutting unit and clean it under the tap.
- **5** Carefully shake off excess water and let the cutting unit air-dry completely.
  - Never dry the cutting unit with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.
- 6 Shake out the hairs that have collected in the hair chamber.





7 Brush out the hairs with the cleaning brush or cleaning sponge supplied.



**8** After cleaning, reattach the cutting unit and comb to the appliance.

# Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

# Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

# Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

### Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

# **Troubleshooting**

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the product. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support

	for a list of frequently the Consumer Care Ce <b>Possible cause</b>	asked questions or contact enter in your country. <b>Solution</b>
The appliance does not work.	The battery is empty.	Charge the appliance for at least 2 hours so the appliance has enough power again.
I cannot switch off the vacuum system.	The vacuum system is automatically deactivated when the appliance is switched off. It is activated automatically as soon as you switch on the appliance.	Switch off the appliance.
The vacuum system performs poorly or does not work at all.	The hair chamber is full.	Empty the hair chamber after each trimming session. First remove the cutting unit from the appliance, then empty the hair chamber by carefully shaking or blowing hair out and/or by brushing the hair out with the cleaning brush supplied. Never use water to clean the hair chamber, this may damage the appliance.
	The air holes on the appliance are covered. If they are, vacuum performance is reduced.	Make sure the air holes on the appliance are not covered.

Problem	Possible cause	Solution
		If the suction system performs poorly or not at all, even though the appliance is clean, not covered and used according to the instructions in the user manual, take the appliance to your local Philips dealer or call the Consumer Care Center.

# 简介

\_ |

感谢您的惠顾,欢迎光临飞利浦! 为了让您能充分享受飞利浦提供的支持,请在 www.philips.com/welcome上注册您的产品。

# 基本说明(图1)

- 1 修剪部件
- 2 真空系统
- 3 长度设定
- 4 调节轮
- 5 开/关按钮
- 6 电池状态指示灯
- 7 存储袋
- 8 清洁刷
- 9 清洁海绵
- 10 小插头
- 11 小插头插口
- 12 电源部件
- 13 精确修剪器
- 14 精细修剪梳 5mm (L)
- 15 精细修剪梳 3mm (M)
- 16 胡须和短茬修剪梳

# 重要安全信息

使用本产品及其附件之前,请仔细阅读本重要信息,并妥善保管以供日后参考。 随附的附件可能因产品而异。

# 危险



- 保持电源部件干燥。
- 警告符号注释: 禁止在打开的水龙头下进行清洗。

#### 警告

- 要给电池充电,请仅使用产品随附的可拆卸电源部件(HQ8505)。
- 电源部件中包含一个变压器。 请勿自行更换电源部件的插头,否则将导致严重后果。
- 本产品也可以由8岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用,但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导,以确保他们安全使用,并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 使用前,请务必检查产品。请勿使用损坏的产品, 否则可能对人体造成伤害。请务必用原装型号更换 损坏的部件。
- 切勿拆开本产品更换充电电池。

### 警告



- 只有修剪梳和修剪部件可以单独进行冲洗。本产品不可水洗。请勿将产品浸入水中,也不要在水龙头下冲洗。
- 警告符号注释: 禁止在打开的水龙头下进行清洗。
- 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 出于卫生的目的,本产品只能供一个人使用。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体(例如汽油或丙酮)来清洁产品。
- 请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围 使用电源部件,以免电源部件受到不可修复的损坏。

### 电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

### 概述

- 电源部件适合在 100 240 伏的电源电压下工作。
- 该电源部件可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。

# 显示屏

\_ |

# 充电指示



### 电池电量不足

当电池电量几乎耗尽时,电池状态指示灯的底灯会呈橙 色闪烁。



#### 电池正在充电

电池充电时,底部的第一个指示灯会呈蓝色闪烁,接着 第二个指示灯闪烁,以此类推。



### 电池已完全充满

电池充满电后, 所有电池充电指示灯都将呈蓝色持续亮起。

注意: 指示灯将在 30 分钟后自动关闭。

### 电池剩余电量

剩余的电池电量由持续亮起的充电指示灯来表示。





您使用调节轮选择所需的须发长度时,选定的长度将显示在调节轮上方的显示屏上。

1

# 充电

第一次使用本产品之前,以及当电池状态指示灯指示电 池电量快要耗尽时,请为本产品充电。

充电约需 1 小时。 充满电的产品最长可使用 80 分钟。

### 使用电源部件充电



- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 将小插头插入本产品,然后将电源部件插入电源插座。

电池状态指示灯指示产品正在充电。

3 充电之后,从电源插座上拔下电源部件,并从本产品上拔下小插头。

# 使用本产品

使用前务必检查产品和所有配件。 如果产品或任何配件损坏,请勿继续使用,否则可能会造成人身伤害。 请务必用原装型号更换损坏的部件。

注意: 本产品可以不接电源或直接连在插座上使用。

您可以使用本产品修剪短茬或短胡须。. 本产品集成了一个真空系统,该系统能够捕获剪下来的头发和胡须,带给您更加整洁的修剪体验。.

打开本产品后,真空系统将自动启用。

注意: 每次使用后, 请关闭并清洁产品。

此符号表示本产品不可水洗。

只有修剪梳和修剪部件可以单独进行冲洗。



# 打开或关闭产品



1 要打开或关闭本产品,请按一下开/关按钮。

# 拆卸或安装修剪部件



- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 将修剪部件直接从手柄上拔下。



3 将修剪部件的凸缘插入手柄顶部的槽内。 然后,按 下修剪部件将其安装到本产品上。

# 拆卸或安装修剪梳

# 胡须和短茬修剪梳



- 1 若要安裝胡须和胡茬修剪梳,请将修剪梳滑入手柄两侧的导槽中(听到"咔哒"一声)。
- 2 若要拆卸胡须和胡茬修剪梳,请将其向上拉以便从 手柄上取下。

L



### 精细修剪梳

- 1 若要安装精细修剪梳,请将其滑至精确修剪器。
- 2 若要拆卸精细修剪梳,请将其从精确修剪器上滑出。

修发

#### 修剪提示

- 如果这是您第一次修剪,请格外小心。 移动本产品 时速度不要太快。 应确保动作轻柔流畅
- 由于并非所有的须发均按相同的方向生长,因此您可能需要尝试不同的修剪位置(即向上、向下或交叉)。不断实践才能获得最佳效果。
- 始终轻柔平稳地移动,确保梳齿表面始终与皮肤相接触。

### 使用修剪梳修剪

注意: 第一次修剪时,从最高的长度设定开始修剪, 以熟悉产品的使用方法。

使用连接到修剪部件的胡须和胡茬修剪梳,将胡须和须髭修剪成自己喜欢的风格。 胡须和胡茬修剪梳可以选择 20 种长度设置,长度从 0.5 毫米到 10 毫米,以 0.5 毫米的长度递增。 您可以通过转动调节轮来设置所需的设置。



1 将胡须和胡茬修剪梳安装到产品上。

- 1





3 启动产品。



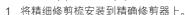
4 如需要最高修剪效率,请逆着头发生长的方向移动本产品。

注意: 确保修剪梳的表面始终接触皮肤。

5 每次使用后,请关闭并清洁本产品。

### 使用精细修剪梳修剪

使用安装到精确修剪器上的精细修剪梳来精确修剪您的 鬓角、须髭或胡须。 本产品随附 2 种不同的精细修剪 梳: 5mm (L) 和 3mm (M)。



2 启动产品。

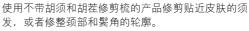


3 如需要最高修剪效率,请逆着头发生长的方向移动 本产品。

注意: 确保修剪梳的表面始终接触皮肤。

4 每次使用后,请关闭并清洁本产品。



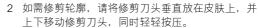




1 如需贴近皮肤修剪须发,请将修剪刀头平坦的一侧 紧贴皮肤放置,然后按所需的方向来回移动。







3 每次使用后,请关闭并清洁本产品。

#### 不使用修剪梳进行精细修剪

使用精确修剪器以非常贴近皮肤的距离修剪出细致的线 条和轮廓,以塑造您的面部风格。

1 拆卸修剪部件时,请将其向上拉,以便从手柄上取下。



- 2 安装精确修剪器。
- 3 启动产品。



- 4 请将精确修剪器垂直放在皮肤上,并上下移动精确 修剪器、同时轻轻按压。
- 5 每次使用后,请关闭并清洁本产品。



- 为保证更好的剃须效果,请定期清洗剃须刀。
- 切勿在产品开启时清洗、拆卸或更换剃须或修剪部 件。
- 切记先检查水温是否太高,以防烫手。
- 切勿使用毛巾或纸巾擦干修剪部件或剃毛刀网,因 为有可能造成损坏。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀 性液体(例如汽油或丙酮)清洁本产品。

### 清洁产品

我们建议您在每次修剪后清空胡茬收集室。 在修剪长 而浓密的胡须时,在修剪过程中也有必要清空胡茬收集 室,以维持理想的吸入性能。

#### 只有修剪部件和修剪梳可以用水清洗。

- 1 关闭产品并与电源插座断开连接。
- 2 使用干布擦拭产品表面。
- 3 取下修剪梳,然后用清洁刷进行清洁和/或放在水龙 头下冲洗。





- 4 取下修剪部件,在水龙头下清洗。
- 5 小心甩干多余的水,然后让修剪部件彻底晾干。 切勿用毛巾或纸巾擦拭修剪部件,否则可能会损坏 修剪齿。
- 6 摇动胡茬储藏室, 倒出收集的胡茬。
- 7 用随附的清洁刷或清洁海绵刷掉胡茬。



8 清洁之后,将修剪部件和修剪梳重新安装到产品 上。



# 订购配件

要购买附件或备件,请访问www.shop.philips.com/service或联系您的飞利浦经销

商。 您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心(请参阅全球保修卡了解详细联系信息)。

### 回收

- 弃置本产品时,请不要将其与一般生活垃圾放在一起,应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利干环保。
- 此产品包含内置充电电池:请勿将充电电池与一般 生活垃圾一起弃置。请您将产品送到官方收集中心 或飞利浦服务中心,请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

# 拆下充电电池

必须在丢弃本产品前取出充电电池。 卸下电池之前,请确保本产品与电源断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开本产品时以及在您弃置充电电 池时、请采取必要的安全保护措施。

- 1 检查产品的前面和后面是否有螺丝。如果有,请将 其拆下。
- 2 用螺丝刀卸下产品的前面板和/或后面板。必要时还需要拆下更多的螺丝和/或部件,直到您看见装有充电电池的印刷电路板为止。
- 3 拆下充电电池。

产品中有害物质的名称及含量							
有害物质							
铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		
x	0	0	0	0	0		
x	0	0	0	0	0		
x	0	0	0	0	0		
x	0	0	0	0	0		
	(Pb) X X X X	铅     (Hg)       X     O       X     O       X     O	行法 (Pb) (Hg) (Cd) (Cd) (X O O X O O X O O X O O O X O O O O X O	有害物质	有書物质       (Pb)     (ボ (Pb)     (ボ (Cd)     (Cd)     (C(VI))     多溴酸苯 (PBB)       X     O     O     O     O       X     O     O     O     O       X     O     O     O     O       X     O     O     O     O       X     O     O     O     O       X     O     O     O     O		

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

- 1

- 该表格中所显示的"有害物质"在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。
- 该表格中所显示的"有害物质"及其存在的部件向 消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息,有助于产品废弃时的妥善处理。

# 保修和支持

如需信息或支持,请访问 www.philips.com/support 或阅读国际保修卡。

### 保修条款

修剪部件不在国际保修条款的涵盖范围之内,因为修剪 部件属于易磨损物品。

# 故障处理方法

本章归纳了使用本产品最常遇到的问题。 如果您无法根据以下信息解决问题,请访问www.philips.com/support 查阅常见问题列表,或联系你所在国家/地区的客户服务中心

问题	可能的原因	解决方法
产品不能工作。	电池已耗尽。	要给本产品充电至少2个小时,这样产品就会再次拥有充足的电量。
我无法关闭真空系 统。	关闭本产品后,真空 系统将自动停用。 打 开本产品后,该系统 将自动启用。	关闭产品。

31

可能的原因

解决方法

真空系统效果不佳或根本不工作。

胡茬储藏室已满。

每次修剪后清空胡茬储藏 室。首先将修剪部件从产品 上取下,然后小心地晃动产 品或将胡茬吹出,并且/或者 用随附的清洁刷将胡茬刷 出。 切勿用水清洗胡茬刷 室,否则可能会损坏产品。

产品上的气孔被覆 请硕盖。这样的话,真空 盖。 性能会下降。

请确保产品上的气孔位被覆 盖。

# **PHILIPS**

产品:飞利浦胡须造型器

型号: SBT720 额定电压: 220V~ 额定频率: 50Hz 额定输入功率: 9W

無定期へ切率・ラW生产日期: 请见产品本体产地: 中国广东广州

飞利浦(中国)投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,

GB4706.9-2008制造

保留备用

发行日期: 22/12/2017









© 2017 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved 保留所有权利 4222.002.9004.1 (22/12/2017) > 75% 循环再造纸



>75% recycled paper >75% papier recyclé